

PeriCare®

Mundspüllösung für die orale Anwendung



(de) Gebrauchsinformation

Bitte lesen Sie die Informationen vor dem Gebrauch des Produkts sorgfältig.

PeriCare® Mundspüllösung ist für die tägliche Anwendung geeignet, z. B. bei besonderer Beanspruchung durch **Prothesen** oder **Zahnsparanten**. Sie unterstützt die tägliche Mundhygiene und hilft, unangenehme Gerüche im Mundraum zu reduzieren. Die Lösung sorgt für ein frisches Mundgefühl und trägt zur Vorbeugung von Mundgeruch bei.

Produkteigenschaften

- Enthält **Octenidin** – einen antimikrobiellen Wirkstoff
- Die Rezeptur ist frei von Alkohol und Chlorhexidin
- Unterstützt die Mundhygiene durch antimikrobielle Wirkung
- Sorgt für frischen Atem, neutralisiert Mundgeruch
- Gute Reinigungswirkung mit angenehmer Schaumbildung und verringerte Plaqueablagerung
- Für die tägliche Anwendung geeignet
- Keine Verfärbung der Zähne

Ingredients

Aqua, Glycerin, Sorbitol, Sodium Benzoate, Glycolipids, Sodium Gluconate, Mentha Piperita Oil, Octenidine HCL, Menthol, Zinc Gluconate, Sodium Hydroxide, Sucralose, Limonene, Beta-Caryophyllene, Pinene, Carvone, Linalool, Terpineol

Dosierung / Anwendung

Geben Sie **10 ml** der **PeriCare® Mundspüllösung** in den **Dosierbecher**.

Die Mundspüllösung nicht mit Wasser verdünnen.

Den Inhalt in den Mund geben und für ca. 30 Sekunden spülen und gurgeln, dann ausspucken.

Den Mund danach nicht unmittelbar mit Wasser ausspülen.

Bei Bedarf bis zu **6-mal täglich** wiederholen. Nach der Anwendung für 5 Minuten nicht essen oder trinken.

Warnhinweise

- **Nicht verschlucken.** Kleinere Mengen, die versehentlich verschluckt werden, sind unbedenklich.
- **Für Kinder unter 6 Jahren nicht geeignet.**

Besondere Hinweise

- Nur zur **oberflächlichen Anwendung** in der Mundhöhle.
- Bei versehentlichem Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen. Bei anhaltender Reizung ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Anwendung sofort beenden, wenn:
 - Reizungen, Empfindlichkeitsreaktionen oder (Haut-)Ausschläge auftreten.
 - Auf einen der Inhaltsstoffe empfindlich reagiert wird.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Aufbewahrung

- An einem kühlen Ort (4 °C bis 25 °C) aufbewahren. Direkte Hitzeeinwirkung und Sonneneinstrahlung vermeiden. **PeriCare® Mundspüllösung** in der Originalverpackung aufbewahren. Nach jedem Gebrauch gut verschließen.
- Nach dem Öffnen innerhalb von 3 Monaten verbrauchen.

PeriCare® Mundspüllösung 250 ml

REF 1060162

PZN 15398362

Stand der Information 2026-05

PeriCare®

Solution pour bain de bouche destinée à une utilisation orale

fr Mode d'emploi

Veuillez lire minutieusement cette notice avant d'utiliser le produit.

PeriCare® Solution pour bain de bouche est indiquée pour une utilisation quotidienne, notamment en cas de port de **prothèses** ou d'**appareils orthodontiques**. Elle contribue à maintenir une bonne hygiène buccale et aide à réduire les odeurs désagréables. La solution apporte une sensation durable de fraîcheur et participe à la prévention de l'halitose.

Propriétés du produit

- Contient de l'**octénidine** – un principe actif à effet antimicrobien
- La recette ne contient ni alcool, ni chlorhexidine
- Favorise l'hygiène buccale grâce à son action antimicrobienne
- Apporte une haleine fraîche et neutralise l'halitose
- Offre un excellent effet nettoyant produisant une mousse agréable et limitant la formation de plaque
- Convient à un usage quotidien
- Ne colore pas les dents

Ingredients

Aqua, Glycerin, Sorbitol, Sodium Benzoate, Glycolipids, Sodium Gluconate, Mentha Piperita Oil, Octenidine HCL, Menthol, Zinc Gluconate, Sodium Hydroxide, Sucralose, Limonene, Beta-Caryophyllene, Pinene, Carvone, Linalool, Terpineol

Dosage/utilisation

Verser **10 ml** de **PeriCare® Solution pour bain de bouche** dans le **gobelet doseur**.

Ne pas diluer la solution avec de l'eau.

Prendre la solution en bouche, effectuer un rinçage et des gargarismes pendant env. 30 secondes, puis recracher.

Ne pas rincer la bouche à l'eau immédiatement après usage.

Répéter jusqu'à **6 fois par jour**, selon les besoins. Ne rien manger ni boire pendant les 5 minutes suivant l'utilisation.

Avertissements

- **Ne pas avaler.** Les petites quantités avalées par inadvertance sont sans danger.
- **Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.**

Remarques particulières

- À **usage local** dans la cavité buccale uniquement.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un médecin en cas d'irritation persistante.
- Interrompre immédiatement l'utilisation en cas de :
 - Apparition d'irritations, de réactions d'hypersensibilité ou d'éruptions (cutanées).
 - Hypersensibilité connue à l'un des ingrédients.
- Tenir hors de la portée des enfants.

Conservation

- Conserver dans un endroit frais (4 °C à 25 °C). Éviter l'exposition directe à la chaleur et au soleil. Conserver **PeriCare® Solution pour bain de bouche** dans son emballage d'origine. Bien refermer le flacon après chaque utilisation.
- Utiliser dans les 3 mois suivant l'ouverture.

PeriCare® Solution pour bain de bouche 250 ml

REF 1060162

Date de dernière mise à jour 2026-05

Collutorio

PeriCare®

per uso orale

it Istruzioni per l'uso

Si prega di leggere attentamente le informazioni prima di usare il prodotto.

Il **Collutorio PeriCare®** è adatto all'uso quotidiano, ad esempio in caso di particolari sollecitazioni dovute a **protesi** o **apparecchi ortodontici**. Supporta l'igiene orale quotidiana e contribuisce a ridurre la formazione di cattivi odori nella cavità orale. La soluzione garantisce una sensazione di freschezza e contribuisce alla prevenzione dell'alitosi.

Caratteristiche del prodotto

- Contiene **octenidina** – un principio attivo antimicrobico
- La formulazione è priva di alcol e clorexidina
- Supporta l'igiene orale grazie all'azione antimicrobica
- Garantisce un alito fresco, neutralizza l'alitosi
- Buon effetto detergente con piacevole formazione di schiuma e ridotto accumulo di placca
- Adatto all'uso quotidiano
- Nessuna discromia dentale

Ingredients

Aqua, Glycerin, Sorbitol, Sodium Benzoate, Glycolipids, Sodium Gluconate, Mentha Piperita Oil, Octenidine HCL, Menthol, Zinc Gluconate, Sodium Hydroxide, Sucralose, Limonene, Beta-Caryophyllene, Pinene, Carvone, Linalool, Terpineol

Dosaggio / applicazione

Versare **10 ml** di **Collutorio PeriCare®** nel **bicchierino dosatore**.

Non diluire il collutorio con acqua.

Versare il contenuto in bocca, sciacquare e fare gargarismi per circa 30 secondi, quindi espellere.

Non sciacquare subito la bocca con acqua dopo l'uso.

Se necessario, ripetere fino a **6 volte al giorno**. Dopo l'applicazione non mangiare o bere per 5 minuti.

Avvertenze

- **Non ingerire.** Piccole quantità che dovessero essere ingerite accidentalmente sono innocue.
- **Non adatto ai bambini sotto i 6 anni.**

Avvertenze particolari

- Solo per **uso superficiale** nel cavo orale.
- In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua. In caso di irritazione persistente consultare un medico.
- Interrompere immediatamente l'uso se:
 - Compaiono irritazioni, reazioni di sensibilità o eruzioni (cutanee).
 - Si manifesta sensibilità a uno degli ingredienti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Conservazione

- Conservare in un luogo fresco (da 4 °C a 25 °C). Evitare l'esposizione diretta al calore e alla luce solare. Conservare il **Collutorio PeriCare®** nella confezione originale. Chiudere bene dopo ogni utilizzo.
- Consumare entro 3 mesi dalla prima apertura.

Collutorio PeriCare® 250 ml

REF 1060162

Ultimo aggiornamento 2026-05

PeriCare®

mondspoeloplossing voor oraal gebruik

(nl) Gebruiksaanwijzing

Lees de informatie zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

PeriCare®-mondspoeloplossing is geschikt voor dagelijks gebruik, bijv. bij bijzondere belasting door **prothesen** of **beugels**. Het product ondersteunt de dagelijkse mondhygiëne en helpt bij het verminderen van onaangename geuren in de mondholte. De oplossing zorgt voor een fris gevoel in de mond en voorkomt een slechte mondgeur.

Producteigenschappen

- Bevat **octenidine** – een antimicrobieel werkzaam bestanddeel
- De formule bevat geen alcohol en chloorhexidine
- Ondersteunt de mondhygiëne dankzij een antimicrobiële werking
- Zorgt voor een frisse adem, neutraliseert mondgeuren
- Effectieve reiniging met aangename schuimvorming en minder plaquevorming
- Geschikt voor dagelijks gebruik
- Geen verkleuring van de tanden

Ingredients

Aqua, Glycerin, Sorbitol, Sodium Benzoate, Glycolipids, Sodium Gluconate, Mentha Piperita Oil, Octenidine HCL, Menthol, Zinc Gluconate, Sodium Hydroxide, Sucralose, Limonene, Beta-Caryophyllene, Pinene, Carvone, Linalool, Terpineol

Dosering/toepassing

Giet **10 ml PeriCare®-mondspoeloplossing** in de **doseerbeker**.

Verdun de mondspoeloplossing niet met water.

Breng de inhoud in de mond, spoel en gorgel gedurende ca. 30 seconden en spuug deze vervolgens uit. Spoel de mond vervolgens niet onmiddellijk met water uit.

Herhaal dit indien nodig tot **6 maal per dag**. Eet of drink niet gedurende 5 minuten na gebruik.

Waarschuwingen

- **Niet inslikken.** Kleinere hoeveelheden die per ongeluk worden ingeslikt, vormen geen probleem.
- **Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.**

Speciale opmerkingen

- Alleen voor de **oppervlakkige toepassing** in de mondholte.
- Bij onbedoeld contact met de ogen onmiddellijk met veel water spoelen. Bij aanhoudende irritatie een arts raadplegen.
- Het gebruik onmiddellijk stoppen wanneer:
 - irritaties, gevoeligheidsreacties of (huid)uitslag ontstaan.
 - op één van de bestanddelen gevoelig wordt gereageerd.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Bewaren

- Op een koele plaats (4 °C tot 25 °C) bewaren. Vermijd directe blootstelling aan hitte en zonlicht. Bewaar **PeriCare®-mondspoeloplossing** in de originele verpakking. Na elk gebruik goed afsluiten.
- Na eerste opening binnen 3 maanden gebruiken.

PeriCare®-mondspoeloplossing 250 ml

REF 1060162

Versie 2026-05

Στοματικό διάλυμα PeriCare®

για στοματική εφαρμογή

Οδηγίες χρήσης

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Το **στοματικό διάλυμα PeriCare®** είναι κατάλληλο για καθημερινή χρήση, π.χ. σε περιπτώσεις ιδιαίτερης επιβάρυνσης από **οδοντοστοιχίες ή ορθοδοντικά άγκιστρα**. Υποστηρίζει την καθημερινή στοματική υγιεινή και βοηθά στη μείωση των δυσάρεστων οσμών στο στόμα. Το διάλυμα προσφέρει μια αίσθηση φρεσκάδας στο στόμα και συμβάλλει στην πρόληψη της κακοσμίας του στόματος.

Χαρακτηριστικά του προϊόντος

- Περιέχει **οκτενιδίνη** – μια αντιμικροβιακή δραστική ουσία
- Η σύνθεση δεν περιέχει αλκοόλη και χλωρεξιδίνη
- Υποστηρίζει τη στοματική υγιεινή χάρη στην αντιμικροβιακή του δράση
- Εξασφαλίζει δροσερή αναπνοή, εξουδετερώνει την κακοσμία του στόματος
- Καλή καθαριστική δράση με ευχάριστο αφρισμό και μειωμένη εναπόθεση πλάκας
- Κατάλληλο για καθημερινή χρήση
- Καμία δυσχρωμία των δοντιών

Ingredients

Aqua, Glycerin, Sorbitol, Sodium Benzoate, Glycolipids, Sodium Gluconate, Mentha Piperita Oil, Octenidine HCL, Menthol, Zinc Gluconate, Sodium Hydroxide, Sucralose, Limonene, Beta-Caryophyllene, Pinene, Carvone, Linalool, Terpineol

Δοσολογία / Εφαρμογή

Ρίξτε **10 ml** του **στοματικού διαλύματος PeriCare®** στο **δοσομετρικό κυπελλάκι**.

Μην αραιώνετε το στοματικό διάλυμα με νερό.

Βάλτε το περιεχόμενο στο στόμα και ξεπλύνετε και κάντε γαργάρες για περίπου 30 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια φτύστε το.

Μην ξεπλύνετε αμέσως μετά το στόμα με νερό.

Επαναλάβετε έως και **6 φορές την ημέρα**, εάν χρειάζεται. Μην τρώτε ή πίνετε για 5 λεπτά μετά την εφαρμογή.

Προειδοποιήσεις

- **Μην καταπίνετε.** Μικρές ποσότητες που καταπίνονται κατά λάθος είναι ακίνδυνες.
- **Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών.**

Ειδικές υποδείξεις

- Μόνο για **επιφανειακή εφαρμογή** στη στοματική κοιλότητα.
- Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού, αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν παρουσιαστεί:
 - Ερεθισμός, αντίδραση ευαισθησίας ή (δερματικό) εξάνθημα.
 - Αντίδραση ευαισθησίας σε κάποιο από τα συστατικά.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά.

Αποθήκευση

- Φυλάσσετε σε δροσερό μέρος (4 °C έως 25 °C). Αποφεύγετε την άμεση έκθεση σε θερμότητα και ηλιακή ακτινοβολία. Φυλάσσετε το **στοματικό διάλυμα PeriCare®** στην αρχική του συσκευασία. Κλείνετε καλά μετά από κάθε χρήση.
- Μετά το άνοιγμα, καταναλώστε εντός 3 μηνών.

Στοματικό διάλυμα PeriCare® 250 ml

REF 1060162

Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών 2026-05



Merz Dental GmbH

Kieferweg 1, 24321 Lütjenburg, Germany

Tel + 49 (0) 4381 / 403-0

Fax + 49 (0) 4381 / 403-403

www.merz-dental.de

EN ISO 13485